Porównanie tłumaczeń Psalmów 69:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Więcej niż włosów\* na mojej głowie Jest tych, którzy mnie nienawidzą bez powodu,\*\* Są silniejsi, pragnęliby mnie zniszczyć – moi wrogowie, (zaprzedani) kłamstwu – Czy mam zwrócić to, czego nie zagrabiłem?\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) włosów ( rm ) 4QPs a. W MT rż. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 15:25</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: Muszę zwrócić to, czego nie zagrabiłem. [↑](#footnote-ref-4)